

Produktprogramm Automation



EUCHNER
More than safety.

Automation im Überblick

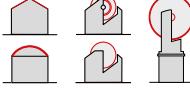
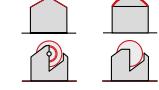
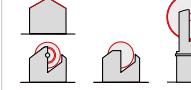
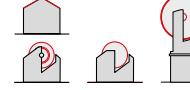
Identsysteme					
CIS3		CIS3A		CIS3A - Mini	
	Schreib-/Lesesystem		Schreib-/Lesesystem		Schreib-/Lesesystem
Lesesystem	Schreib-/Lesesystem	Lesesystem	Schreib-/Lesesystem	Lesesystem	Schreib-/Lesesystem
ER	ER	ER	ER	ER	ER
CuZn, vernickelt	Kunststoff	CuZn, vernickelt	Kunststoff	CuZn, vernickelt	CuZn, vernickelt
-	-	-	-	Kunststoff	Kunststoff
M 30x80 mm	40x40x149 mm	M 30x80 mm	40x40x149 mm	M 12x39 mm	M 12x39 mm
-	-	-	-	114x99x22,5 mm	114x99x22,5 mm
0 bis +50 °C	0 bis +55 °C	0 bis +50 °C	0 bis +55 °C	0 bis +50 °C	0 bis +55 °C
nicht bündig	nicht bündig	nicht bündig	nicht bündig	nicht bündig	nicht bündig
-	-	-	-	Hutschienenmontage	Hutschienenmontage
IP67	IP65	IP67	IP65	IP65	IP65
-	-	-	-	IP20	IP20
24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
100 mA	120 mA	100 mA	120 mA	100 mA	100 mA
U _B - 3 V 2 V	-	U _B - 3 V 2 V	-	U _B - 3 V 2 V	-
15 V 2 V	-	15 V 2 V	-	15 V 2 V	-
4-Bit parallel	seriell RS 232/V.24	4-Bit parallel	seriell RS 232/V.24	4-Bit parallel	seriell RS 232/V.24 RS 422
-	3964R	-	3964R	-	3964R
-	9,6 kBaud	-	9,6 kBaud	-	9,6 kBaud 28,8 kBaud
 	richtungsabhängig quaderförmig: schrauben, nicht bündig auf Metall zylindrisch: kleben, bündig in Metall	50x50x20 mm	richtungsunabhängig schrauben, nicht bündig auf Metall	Ø 10 x 4 mm	richtungsunabhängig kleben, bündig in Metall
18 mm	28 mm	5 mm			
410 mm/s	statisch	230 mm/s	statisch	statisch	
16 Bytes	16 Bytes	4 Bytes	116 Bytes		
-40 bis +85 °C	-20 bis +85 °C	-25 bis +70 °C			
IP67	IP67	IP67			
100.000	100.000	100.000			
unbegrenzt	unbegrenzt	unbegrenzt			

Induktive Identifikationssysteme dienen zur berührungslosen Identifikation von Produkten wie Warenträger oder Werkzeuge. Die batterielosen, robusten Datenträger werden zum Beispiel mit einer fortlaufenden Nummer programmiert. Datenträger können programmiert bezogen oder über einen Kopf mit serieller Schnittstelle bzw. ein mobiles Handterminal selbst programmiert werden. Über eine parallele Datenschaltung wird die Information durch Leseköpfe direkt an die Ein-/Ausgänge einer Steuerung übertragen. Die Integration ist damit einfach und kostengünstig.

● lieferbar ○ auf Anfrage lieferbar – nicht lieferbar

Die angegebenen Daten beziehen sich jeweils auf die Minimal- bzw. Maximal-Werte der gesamten Baureihe.

Automation im Überblick

	Positionsschalter	Einzelgrenztaster			
	 NG	 NO1	 SN01	 N1A	 N11
Zulassungen	   	   	   	   	
Besonderheiten/ spezifische Vorteile	<ul style="list-style-type: none"> nach EN 50041 bis -40°C (auf Anfrage) 	<ul style="list-style-type: none"> bis -40°C (auf Anfrage) 		<ul style="list-style-type: none"> nach DIN 43693 bis -40°C (auf Anfrage) 	
Schaltelement	Schaltglieder, max.	4	1	2	2
	Schaltstrom, max.	10 A	4 A	4 A	6 A
	Schaltstrom min. (bei 24 V)	1 mA	10 mA	10 mA	5 mA
	Schaltspannung, max.	230 V	230 V	230 V	23 V
	Mechanische Lebensdauer, max.	30×10^6	1×10^7	1×10^7	30×10^6
	Schaltpunktgenauigkeit, max.	$\pm 0,002$	$\pm 0,02$	$\pm 0,02$	$\pm 0,002$
Umgebung	Gehäusewerkstoff	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert
	Gehäuseabmessungen, min. (HxBxT)	100x40x42 mm	40x40x20 mm	45x50x22 mm	60x76x28 mm
	Stößelabstand	-	-	-	-
	Stößelanzahl	1	1	1	1
	Umgebungstemperatur	-25 bis +80 °C	-5 bis +125 °C	-5 bis +80 °C	-25 bis +80 °C
	Schutzart max. nach IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67
	LED-Anzeige	●	-	-	●
Anschluss	Anfahr-/Betätigungsrichtung				
	Anfahrgeschwindigkeit, max.	300 m/min	50 m/min	50 m/min	80 m/min
	Leitungseinführung	M20x1,5	M12x1,5	M16x1,5	2 x M16x1,5
Zubehör	Anschlussleitung (vorkonfektioniert)	-	2 oder 5 m	2 oder 5 m	-
	Steckverbinder	M12, 4-polig + PE SR6 DIN 43651	M12, 4-polig + PE	M12, 4-polig + PE	M12, 4-polig + PE
	Stößelformen mit Kugellager, für hohe Anfahrgeschwindigkeit, auf Anfrage				
					

● lieferbar ○ auf Anfrage lieferbar - nicht lieferbar

Die angegebenen Daten beziehen sich jeweils auf die Minimal- bzw. Maximal-Werte der gesamten Baureihe.

Mechanisch

Einbaugrenztaster



EGM8

EGM12

EGT12
EGT1/4

EGT1M12

EGT1

EGT2

EGT4

<ul style="list-style-type: none"> • hohe Präzision • kleine Bauform 	<ul style="list-style-type: none"> • bis -30°C (auf Anfrage) 	<ul style="list-style-type: none"> • bis +120°C (auf Anfrage) für Unterwasserbetrieb 					

1	1	1	1	1	2	4
0,6 A	0,6 A	0,3 A	0,6 A	0,6 A	2 A	2 A
10 mA	10 mA	1 mA	10 mA	10 mA	10 mA	10 mA
230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
1×10^6	1×10^6	30×10^6	1×10^6	1×10^6	3×10^6	5×10^5
$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$

rostbeständiger Stahl	rostbeständiger Stahl	rostbeständiger Stahl	Messing vernickelt	Messing vernickelt	Stahl/Messing	Messing vernickelt
43 x Ø 8 mm	40 x Ø 12 mm	61 x Ø 12 mm	74 x Ø 12 mm	65 x Ø 12 mm	88 x Ø 18 mm	115 x Ø 24 mm
-	-	-	-	-	-	-
1	1	1	1	1	1	1
-25 bis +80 °C	-25 bis +85 °C	-25 bis +80 °C	-25 bis +80 °C	-25 bis +80 °C	-5 bis +60 °C	-25 bis +70 °C
IP65	IP65	IP68	IP67	IP67	IP67	IP67
-	-	-	-	-	-	-
8 m/min	8 m/min	8 m/min	8 m/min	8 m/min	10 m/min	10 m/min
-	-	-	-	-	-	-
11 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m
-	M12, 4-polig	M12, 4-polig + PE	M12, 4-polig	M12, 4-polig	M12, 4-polig + PE	-

	(Mit längeren Stöbel und PU Abstreifer auf Anfrage)	(Mit längeren Stöbel und PU Abstreifer auf Anfrage)				
--	---	---	--	--	--	--

Reihengrenztaster



RGBF



SN/SB



GSBF



RGBF...AM



SN...AM

us	us	us	us	us
• nach DIN 43697	• Gehäusebauform stehend • kleiner Flansch • bis -40 °C (auf Anfrage) • bis +120 °C (auf Anfrage)	• Gehäusebauform stehend	• nach DIN 43697 • mit außenliegender Membran	• mit außenliegender Membran
2 je Stößeleinheit	2 je Stößeleinheit	2 je Stößeleinheit	2 je Stößeleinheit	2 je Stößeleinheit
10 A	10 A	10 A	10 A	10 A
10 mA	10 mA	10 mA	10 mA	10 mA
230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
30×10^6	30×10^6	30×10^6	30×10^6	30×10^6
$\pm 0,002$	$\pm 0,002$	$\pm 0,002$	$\pm 0,002$	$\pm 0,002$
Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert
abhängig von der Stöbelanzahl	abhängig von der Stöbelanzahl	abhängig von der Stöbelanzahl	abhängig von der Stöbelanzahl	abhängig von der Stöbelanzahl
12/16	8/12/16	8/12/16	12	12
2 bis 16	2 bis 6	2 bis 10	2 bis 8	2 bis 6
-5 bis +80 °C	-5 bis +80 °C	-5 bis +80 °C	-5 bis +80 °C	-5 bis +80 °C
IP67	IP67	IP67	IP67	IP67
120 m/min	120 m/min	120 m/min	50 m/min	50 m/min
M25x1,5	M20x1,5	M25x1,5	M25x1,5	M25x1,5
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

Automation im Überblick

Induktiv					
	Einzelgrenztaster		Reihengrenztaster		
Zulassungen					
Besonderheiten/ spezifische Vorteile	• nach DIN 43693	• kleine Bauform	• nach DIN 43697	• Gehäusebauform stehend • kleiner Flansch	
Schaltelement	Gesicherter Schaltabstand Schaltfunktion Ausgang Betriebsspannung DC/AC Bemessungsbetriebsstrom	0 bis 4 mm antivalent PNP 10 bis 55 V 250 mA	0 bis 4 mm antivalent PNP 10 bis 55 V 250 mA	0 bis 4 mm antivalent PNP 10 bis 55 V 250 mA	
Umgebung	Gehäusewerkstoff Gehäuseabmessungen, min. (HxBxT) Initiatorabstand Initiatoranzahl Umgebungstemperatur Schutzart max nach IEC 60529 LED-Anzeige Anfahr-/Betätigungsrichtung	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert 74x76x28 mm – 1 -25 bis +70 °C IP67 ● 	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert 50x45x22 mm – 1 -25 bis +70 °C IP67 ● 	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert je nach Initiatoranzahl 12/16 2 bis 16 -25 bis +70 °C IP67 standardmäßig integriert 	Aluminiumdruckguss, anodisch oxidiert je nach Initiatoranzahl 12/16 2 bis 6 -25 bis +70 °C IP67 standardmäßig integriert
Anschluss	Leitungseinführung Anschlussleitung (vorkonfektioniert) Steckverbinder	M16x1,5 – –	– 5 m M12, 4-polig	M25x1,5 – –	

● lieferbar ○ auf Anfrage lieferbar – nicht lieferbar

Die angegebenen Daten beziehen sich jeweils auf die Minimal- bzw. Maximal-Werte der gesamten Baureihe.

Automation im Überblick

Steckverbinder



runde Bauform,
metallgekapselt Bauform nach DIN 43651,
kunststoffgekapselt Bauform nach
DIN 43651, mit Kabel runde Bauform,
metallgekapselt, mit Kabel M8/M12

Ausführung	Stiftdose	Bauform nach DIN 43651, kunststoffgekapselt	Bauform nach DIN 43651, mit Kabel	runde Bauform, metallgekapselt, mit Kabel	M8/M12
Stiftstecker	●	–	–	–	●
Buchsendose	●	●	●	●	●
Buchenstecker	●	–	–	–	●
Kupplungsdoe	●	–	–	–	●
Winkelstecker (Buchse)	–	●	●	●	●
Anschluss	Polzahlen	4 bis 19	6 + PE/11 + PE	6 + PE/11 + PE	18 + PE
Gewinde	PG9 bis PG21/ M16 bis M25	PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5	PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5	M20x1,5	M8/M8
Schutzleiter	●	●	●	●	●
Kontaktwerkstoff	CuZn, vernickelt, 1µm hartvergoldet	CuZn, versilbert	CuZn, versilbert	CuZn, Legierung	CuZn, vernickelt, 0,8 µm hartvergoldet
Anschluss	Lötanschluss	Crimpanschluss	Crimpanschluss	Crimpanschluss	umspritzt
Anschlussquerschnitt, max.	1 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	1 mm ²	0,34 mm ² /0,5 mm ²
Allgemein	Gehäusewerkstoff	CuZn, mattverchromt	PET (Polyethylen-terephthalat)	PET (Polyethylen-terephthalat)	CuZn, vernickelt
Schutzaart nach IEC 529 /EN60529	IP67	IP65	IP65	IP67	IP67
Umgebungstemperatur	-20 bis +80 °C	-40 bis +90 °C	-40 bis +90 °C	-40 bis +125 °C	-40 bis +90 °C
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 3 mΩ	≤ 5 mΩ
Bemessungsstoßspannung U _{imp}	4 kV	4 kV	4 kV	1,5 kV	1,5 kV
Bemessungsspannung mit PE	250 V	250 V	250 V	150 V	10 – 230 V
Bemessungsspannung ohne PE	50 V	50 V	50 V	–	10 – 30 V
Bemessungsstrom	6 A	10 A	10 A	8 A	1 – 4 A

EMV-gerechte Konfektionierung

Je anspruchsvoller und komplexer elektronische Geräte werden, um so höher sind auch die Anforderungen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit (EMV). Nur Geräte, die frei von elektromagnetischen Interferenzen sind, gewährleisten einen störungsfreien Betrieb. Eine wesentliche Voraussetzung für eine optimale EMV-Lösung können Steckverbinder am Ein- und Ausgang der Geräte erfüllen. Geschirmte Steckverbinder, die strahlungsgebundene Einflüsse reduzieren und leitungsgebundene Störungen beseitigen, sind die ideale Lösung. Rundsteckverbinder mit symmetrischen Polbildern und Ganzmetallgehäuse sind geradezu prädestiniert dafür. Die Schirmfunktion lässt sich hier optimal realisieren.

● lieferbar ○ auf Anfrage lieferbar – nicht lieferbar

Die angegebenen Daten beziehen sich jeweils auf die Minimal- bzw. Maximal-Werte der gesamten Baureihe.

Automation im Überblick

Nutenfelder



Baureihe UFA

Baureihe UF

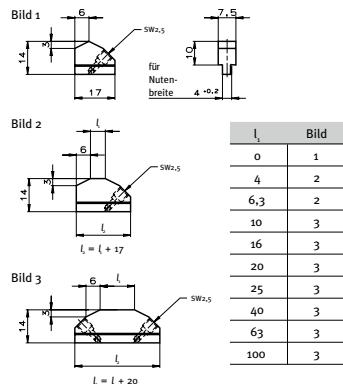
Baureihe ULA

Baureihe UL

Gehäusewerkstoff	Aluminium	Grauguss	Aluminium		Aluminium
Nutenteilung	8 mm	8 mm	12 mm	16 mm	12 mm
Abmessung bei Anzahl Nuten (Breite in mm)	2 Nuten: 44 mm 3 Nuten: 52 mm 4 Nuten: 60 mm 5 Nuten: 68 mm 6 Nuten: 76 mm	2 Nuten: 44 mm 3 Nuten: 52 mm 4 Nuten: 60 mm 5 Nuten: 68 mm 6 Nuten: 76 mm 8 Nuten: 92 mm	2 Nuten: 29 mm 3 Nuten: 41 mm 4 Nuten: 53 mm 5 Nuten: 65 mm 6 Nuten: 77 mm	2 Nuten: 33 mm 3 Nuten: 49 mm 4 Nuten: 65 mm 5 Nuten: 97 mm	2 Nuten: 24 mm 3 Nuten: 36 mm 4 Nuten: 48 mm
Anzahl der Nuten max.	6	8	6	6	4
Länge max.	2010 mm	1000 mm	2010 mm	2010 mm	4000 mm

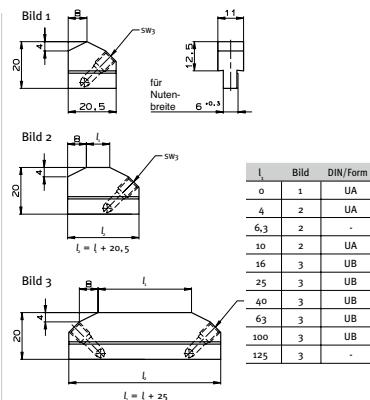
Steuernocken

Für Nutenfelder UF8/UFA8



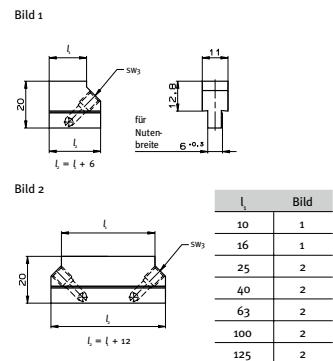
Baureihe U8

Für Nutenfelder ULA/UL/UF



Baureihe U1216

Für Nutenfelder ULA/UL/UF



Baureihe UX1216

Gehäusewerkstoff	Stahl, gehärtet und geschliffen	Stahl, gehärtet und geschliffen	Stahl, schwarz gefärbt
Nutenteilung	8 mm	12 mm	16 mm

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland

Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.de

EUCHNER
More than safety.